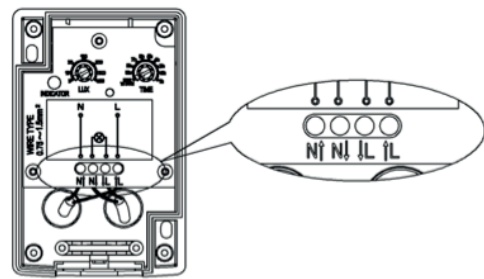




Welcome to the instruction manual for twilight sensor!

This item is an automatic photocell switch for lamps. When the ambient-light darkens to the LUX that you set in advance, the light will turn on. The light will turn off at the preset time or ambient-light is more than the setting LUX. It adds the functions of LUX adjustable and TIME setting. It is easy and comfortable to use.

CONNECTION-WIRE DIAGRAM:



The LED indicator inside the sensor will flash to display the preset times as following:

- 1- 1 hour: flash one time
- 2- 2 hours: flash two times
- 3- 3 hours: flash three times
- 4- 4 hours: flash four times
- 5- 5 hours: flash five times
- 6- 6 hours: flash six times
- 7- 7 hours: flash seven times
- 8- 8 hours: flash eight times
- 9- 9 hours: flash nine times
- 10- Dusk to dawn: rapidly flash ten times

SPECIFICATION:

- * Power Source : 220-240V/AC
- * Power Frequency: 50Hz
- * Ambient Light: <3-500LUX (adjustable)
- * Rated Current: 10A
- * Working Temperature: -20~+40°C
- * Working Temperature: : <93%RH
- * Built-in Timer: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 hours
- * IP44

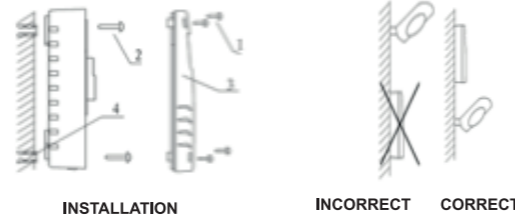
FUNCTION:

* LUX setting: turn LUX knob anti-clockwise to "3" position, the photocell will only work in the dark (less than 3LUX). If turn clockwise to "500" position, it will work when the ambient light is less than 500LUX.

* TIME setting: you can set the regular working hours of the photocell as needed

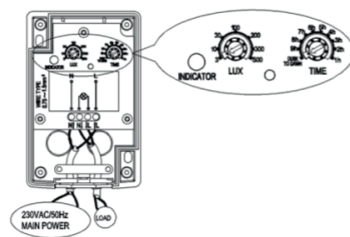
INSTALLATION:

Switch off the power. Loose the four screws on the cover and take down the cover. Connect the wire with the product as per the connection-wire diagram. According to the correct installation place, install the product with the enclosed in lated screws. Install back the cover. Switch on the power, and then test it.



TEST:

Set the LUX knob to "3" position and set time knob to "1h" position. When you test in daytime. you should cover a black opaque cloth on the product, after 1 minute, the lamp will be turned on. * When the cloth mantles the detection window of the photocell, the ambient light of the photocell is less than 3 LUX, the lamp will be on for one hour. When you take away this cloth, the lamp will be off automatically. * When you slide the LUX knob to "500" position, the lamp could be on in the ambient light less than 500LUX.



NOTE:

In front of the photocell, there should be no obstruction affecting to accept natural light.

In front of the photocell, there should be no swaying object.

Don't install the photocell under the light or in the place where the light will be irradiated to the photocell.

When lamp is on, another light source irradiate to the photocell, and this light lasts for more than one minute, the lamp will turn off and the electronic TIMER will stop counting. The TIMER will recount from the beginning when the light turns on again.

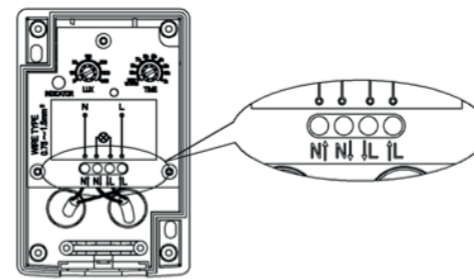
The electronic TIMER will reset when the power is off over 2-5 seconds.



¡Bienvenido al manual de instrucciones del sensor crepuscular!

Este dispositivo es un conmutador automático para lámparas que funciona en función de la luz ambiente. Cuando la luz ambiente es menor que el nivel de LUX establecido, la luz se encenderá. Incorpora funciones de LUX y TIME regulables. Es fácil y cómodo de usar.

DIAGRAMA DE CONEXIÓN DE LOS CABLES:



El indicador LED en el interior del dispositivo emitirá destellos para reflejar la configuración establecida, tal y como se indica a continuación:

- 1- 1 hora: realiza un destello
- 2- 2 horas: realiza dos destellos
- 3- 3 horas: realiza tres destellos
- 4- 4 horas: realiza cuatro destellos
- 5- 5 horas: realiza cinco destellos
- 6- 6 horas: realiza seis destellos
- 7- 7 horas realiza siete destellos
- 8- 8 horas: realiza ocho destellos
- 9- 9 horas: realiza nueve destellos
- 10- Desde al anochecer al amanecer: realizará 10 destellos de forma rápida

ESPECIFICACIONES:

- * Alimentación : 220-240V/AC
- * Frecuencia de potencia: 50Hz
- * Luz ambiente: <3-500LUX (ajustable)
- * Corriente: 10A
- * Temperatura de trabajo: -20~+40°C
- * Humedad de trabajo: <93%RH
- * Temporizador incorporado: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 horas
- * IP44

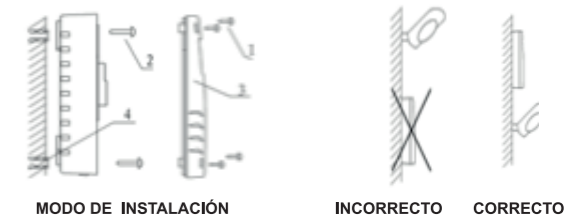
FUNCIONES:

* Ajustes de LUX: gire la rueda LUX en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición "3", y el dispositivo solo trabajará cuando haya oscuridad. (Menos de 3LUX). Si gira la rueda LUX en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición "500", trabajará cuando la luz ambiente sea menor a 500LUX.

* Ajuste de TIME: puede regular las horas de trabajo del dispositivo como usted desee.

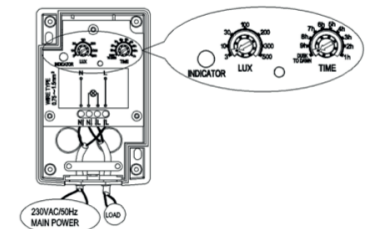
CONSEJOS PARA LA INSTALACIÓN:

Corte la alimentación. Retire los 4 tornillos de la cubierta y ábrala. Conecte el cableado al dispositivo tal y como se indica en el diagrama de conexión de cables. Para realizar una óptima instalación, hágalo con los tornillos que se incluyen con el dispositivo. * Vuelva a colocar la cubierta, conecte la corriente y compruebe que el dispositivo funciona normalmente.



PRUEBA:

Gire la rueda LUX a la posición "3" y gire la rueda TIME a la posición "1h". Cuando realice la prueba con luz de día, debería cubrir el dispositivo con una tela oscura y opaca, de ese modo la lámpara se encenderá. Cuando la tela cubra la ventana de detección del dispositivo, la luz ambiente será menor a 3 LUX, y la lámpara estará encendida durante 1 hora. Cuando retire esta tela, la lámpara se apagará automáticamente. * Cuando gire la rueda LUX a la posición "500", la lámpara podrá estar encendida con una luz ambiente menor a 500LUX.



NOTAS:

Enfrente del dispositivo no debe haber ningún objeto que obstruya la luz natural que recibe este. Enfrente del dispositivo no debe haber ningún objeto que se balancee. * No instale el dispositivo justo debajo de la luz que este ordena encender o en un lugar donde se vea irradiado por esta misma luz. Cuando la lámpara está encendida, y otra fuente de luz que irradie sobre el dispositivo esté encendida durante más de un minuto, la lámpara se apagará y el temporizador electrónico se detendrá, para volver a empezar desde cero una vez que la luz se encienda de nuevo. * El temporizador electrónico parará de contar cuando la potencia se vea cortada durante 2-5 segundos.



PT SENSOR CREPUSCULAR. INSTRUÇÕES

Ref.: 430045G

Bem-vindo ao manual de instruções para o sensor crepuscular

Este item é um interruptor de fotocélulas para luzes. Quando a luz ambiente escurece para o LUX que definiu antecipadamente, a luz irá acender. A luz irá desligar no tempo prédefinido ou a luz ambiente é mais do que a configuração LUX. Adiciona as funções de LUX ajustável e configuração TIME. É fácil e confortável de utilizar.

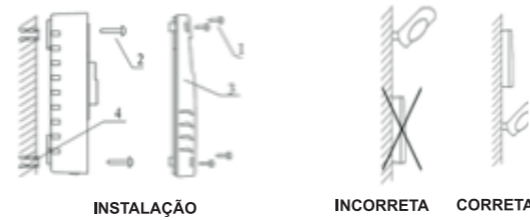
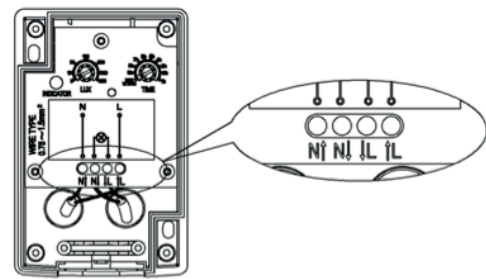
FUNÇÕES:

- * Configuração LUX: rode o botão giratório LUX no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para a posição «3», a fotocélula só irá funcionar no escuro (inferior a 3LUX). Se rodar no sentido dos ponteiros do relógio para a posição «500», irá trabalhar quando a luz ambiente for inferior a 500LUX.
- * Configuração TIME: pode configurar as horas de trabalho regulares da fotocélula sempre que necessário.

INSTALAÇÃO:

- * Desligue a tensão.
- * Solte os quatro parafusos na tampa e retire-a.
- * Conecte o cabo com o produto de acordo com o diagrama elétrico
- * De acordo com o local de instalação correta, instale o produto com parafusos isolados.
- * Instale a tampa novamente. Ligue a alimentação elétrica, E depois teste-a.

DIAGRAMA ELÉTRICO:



INSTALAÇÃO

INCORRETA

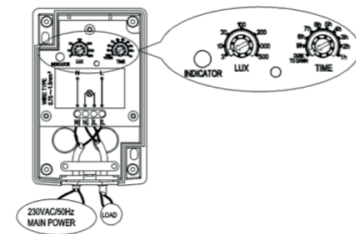
CORRETA

O indicador LED dentro do sensor irá piscar para indicar as horas pré-definidas como se segue:

1- 1 hora: pisca uma vez
2- 2 horas: pisca duas vezes
3- 3 horas: pisca três vezes
4- 4 horas: pisca quatro vezes
5- 5 horas: pisca cinco vezes
6- 6 horas: pisca seis vezes
7- 7 horas: pisca sete vezes
8- 8 horas: pisca oito vezes
9- 9 horas: pisca nove vezes
10- Do amanhecer ao crepúsculo: pisca rapidamente dez vezes

TEST

- * Configure o botão giratório LUX para a posição «3» e defina o botão giratório de definição hora para a posição «1h».
- * Quando testar durante o dia deverá colocar um pano preto opaco sobre o produto, após 1 minuto a luz irá acender
- * Quando o pano cobrir a janela de deteção da fotocélula, a luz ambiente da fotocélula é inferior a 3 LUX, a luz ficará acesa durante uma hora.
- * Quando retirar o pano, a luz apagar-se-á automaticamente.
- * Quando rodar o botão giratório LUX para a posição «500», a luz poderá ficar acesa na luz ambiente inferior a 500LUX.



NOTA:

- * Na frente da fotocélula, não deverá existir qualquer obstrução que afete a aceitação da luz natural.
- * Na frente da fotocélula, não deverá existir qualquer objeto em movimento.
- * Não instale a fotocélula debaixo da luz ou no local onde a luz seja irradiada para a fotocélula.
- * Quando a luz está acesa, outra fonte de luz irradia para a fotocélula e esta última durante mais de um minuto, a luz irá desligar e o TEMPORIZADOR eletrónico irá parar de contar.
- * O TEMPORIZADOR eletrónico irá reiniciar quando a potência estiver desligada mais de 2-5 segundos.

ESPECIFICAÇÕES:

- * Tensão 220-240V/AC
- * Frequência de tensão: 50Hz
- * Luz Ambiente: <3-500LUX (ajustável)
- * Carga nominal: 10A
- * Temperatura de Funcionamento: -20~+40°C
- * Humidade de Trabalho: <93%RH
- * Temporizador embutido: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 horas
- * IP44

GARANTÍA LIMITADA:

Este producto tiene una garantía limitada de 5 años contra defectos de fabricación y funcionalidad. Esta garantía no se aplica en caso de maltrato o uso indebido del producto o como resultado de reparaciones o modificaciones no autorizadas. Para uso de la garantía se requiere prueba de compra original.

WARRANTY:

This product is warranted from defects in materials and workmanship for a period of five years from date of purchase. This warranty does not apply in the event of misuse or abuse of the (not authorized) repairs of alterations. For warranty service, proof of purchase will be required.

GARANTIA:

Este producto é garantido de defeitos em materiais e artesanato durante um período de data de compra. Esta garantia não aplica em caso de abuso nem reparações ou alterações não autorizadas. Para utilizar a garantia exige a prova de compra original.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS:

Este marcado indica que no se debe desechar este producto junto con otros productos del hogar dentro del marco de la UE. Para prevenir los posibles daños que puede causar al medio ambiente la eliminación incontrolada de residuos, reciclarlos responsablemente es su obligación para preservar los recursos naturales y salvaguardar la salud del medio ambiente. Si necesita información sobre donde depositar estos residuos, póngase en contacto con los organismos oficiales designados para esta tarea o en el punto de venta donde adquirió este producto. Ellos pueden hacerse cargo del producto y asegurar un reciclado medioambientalmente sostenible.

DISPOSAL:

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

INSTRUÇÕES PARA O REFUGO DO PRODUCTO:

Esta marcação indica que, dentro da UE, este produto não deverá ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos. Para evitar possíveis danos no ambiente ou na saúde humana devido a eliminação descontrolada de resíduos, recicle o dispositivo de forma responsável para promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, por favor, utilize os sistemas de retorno e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi comprado. Este poderá levar este produto para uma reciclagem segura para o ambiente.



+34 911 67 97 65

+351 21 973 79 50

customer@garza.es